TABLE OF CONTENTS.

ORIGINAL ARTICLES.

Barry, Phillips, An American Homiletic Ballad 1–5
Tombo, Jr., Rudolf, The Identity of the Hassenpflugs in Hauptmann's *The Fool in Christ* 5–8
Galpin, Stanley Leman, Notes on the Sources of Deguilleville's *Pèlerinage de l'Ame* 8–10
Phelps, Wm. Lyon, Browning in Germany. 10–14
Warshaw, J., The Case of Somaize..... 33–39
Adams, Jr., Joseph Quincy, Some Notes on *Hamlet* 39–43
Schaaffs, G., Zwei Gedichte von Goethe... 43–48
Graves, T. S., *The Arraignment of Paris* and Sixteenth Century Flattery..... 48–49
Scholl, John William, Longfellow and Schiller's *Lied von der Glocke*..... 49–50
Baskervill, C. R., Bandello and *The Broken Heart* 51–52
Campbell, Killis, Miscellaneous Notes on Poe 65–69
Schaaffs, G., Zwei Gedichte von Goethe.... 69–73
Patterson, Shirley Gale, Concerning the Type *Beau-Père, Belle-Mère*..... 73–77
Routh, James, The Model of the Leather-Stocking Tales 77–79
Mannel, George W., The Source of the Immediate Plot of *Faire Em*..... 80–82
Smith, Reed, The Metamorphoses in *Muiopotmos*..... 82–85
Curme, George O., The Proper Subject of a Passiv Verb..... 97–101
Jefferson, Bernard L., A Note on *The Squyr of Lowe Degre*..... 102–103
Upham, A. H., A Parallel for Richardson's *Clarissa* 103–105
Tombo, Jr., Rudolf, Contemporary German Fiction and Narrative Poetry..... 106
Northup, Clark S., *Ubi sunt* Heroes?..... 106–107
Cipriani, Charlotte J., A Note on the Accentuation of Some French Names of Germanic Origin 129–132
Kracher, Francis Waldemar, Die Mitleidstheorie in Lessings Dramen und ihr Wert für die Gegenwart..... 132–137
Wells, John Edwin, Some New Facts concerning Fielding's *Tumble-Down Dick* and *Pasquin* 137–142
Cobb, Charles W., A Scientific Basis for Metrics 142–145
Florer, Warren Washburn, Note on Gustav Frenssen 145–147
Gilman, Benjamin Ives, On a Disputed Terzetto in the *Paradiso*..... 148–149
Belden, H. M., Onela the Scylfing and Ali the Bold 149–153
Sturtevant, Albert Morey, Altnordisch *Tryggr* 161–163
Andrews, C. E., The Authorship of *The Late Lancashire Witches*..... 163–166
Fischer, Walther, Honoré d'Urfé's *Sireine* and the *Diana* of Montemayor..... 166–169
Harris, Charles, Max Halbe..... 169–170
Tombo, Jr., Rudolf, Notes on Hauptmann's *Atlantis* 170–171
Chew, Jr., Samuel C., Byron and Croly.... 201–203
Warren, F. M., The Story of Troy in Orderic Vital 203–205
Jackson, George Pullen, Further Traces of Gleim's *Grenadierlieder* 205–208
Hughes, Helen Sard, Night in the Poetry of Henry Vaughan..... 208–211
Ibershoff, C. H., Vitzliputzli..... 211–212
Graham, Walter, Some Notes on Spenser and Bacon 212–214
Porterfield, Allen Wilson, *Ivanhoe* translated by Immermann..... 214–215
Harper, Carrie A., *The Miller and his Sons.* 215–216
Kolbe, P. R., Variation in the Old High German Post-Otfridian Poems.—I. Christus und die Samariterin..... 216–217
Olivero, Federico, Hood and Keats..... 233–235
Lancaster, H. Carrington, A French Provincial Repertory in 1662..... 236–237
Scott, Fred Newton, The Order of Words in Certain Rhythm-Groups..... 237–239
Sturtevant, Albert Morey, Zum Reimgebrauch Otfrids 239–243
SeBoyar, Gerald E., Skelton's *Replycacion.* 244–245
Schultz, J. R., Sir Walter Scott and Chaucer 246–247
Scholl, John William, On the Two Place-Names in "*Thanatopsis*"..... 247–249

REVIEWS.

Mayne, Harry, Immermanns Werke, [*Allen Wilson Porterfield.*]
Deetjen, Werner, Immermanns Werke. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Lempicki, Sigmund von, Immermanns Weltanschauung. [*Allen Wilson Porterfield.*] 14–21
Szymanzig, Max, Immermanns Tristan und Isolde. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Bacon, Grace Mabel, The Personal and Literary Relations of Heinrich Heine to Karl Immermann. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Peebles, Rose J., The Legend of Longinus in Ecclesiastical Tradition and in English

TABLE OF CONTENTS.

ORIGINAL ARTICLES.

Barry, Phillips, An American Homiletic Ballad 1–5
Tombo, Jr., Rudolf, The Identity of the Hassenpflugs in Hauptmann's *The Fool in Christ* 5–8
Galpin, Stanley Leman, Notes on the Sources of Deguilleville's *Pèlerinage de l'Ame* 8–10
Phelps, Wm. Lyon, Browning in Germany. 10–14
Warshaw, J., The Case of Somaize..... 33–39
Adams, Jr., Joseph Quincy, Some Notes on *Hamlet* 39–43
Schaaffs, G., Zwei Gedichte von Goethe... 43–48
Graves, T. S., *The Arraignment of Paris* and Sixteenth Century Flattery..... 48–49
Scholl, John William, Longfellow and Schiller's *Lied von der Glocke*..... 49–50
Baskervill, C. R., Bandello and *The Broken Heart* 51–52
Campbell, Killis, Miscellaneous Notes on Poe 65–69
Schaaffs, G., Zwei Gedichte von Goethe.... 69–73
Patterson, Shirley Gale, Concerning the Type *Beau-Père, Belle-Mère*..... 73–77
Routh, James, The Model of the Leather-Stocking Tales 77–79
Mannel, George W., The Source of the Immediate Plot of *Faire Em*..... 80–82
Smith, Reed, The Metamorphoses in *Muiopotmos*..... 82–85
Curme, George O., The Proper Subject of a Passiv Verb..... 97–101
Jefferson, Bernard L., A Note on *The Squyr of Lowe Degre*..... 102–103
Upham, A. H., A Parallel for Richardson's *Clarissa* 103–105
Tombo, Jr., Rudolf, Contemporary German Fiction and Narrative Poetry..... 106
Northup, Clark S., *Ubi sunt* Heroes?..... 106–107
Cipriani, Charlotte J., A Note on the Accentuation of Some French Names of Germanic Origin 129–132
Kracher, Francis Waldemar, Die Mitleidstheorie in Lessings Dramen und ihr Wert für die Gegenwart..... 132–137
Wells, John Edwin, Some New Facts concerning Fielding's *Tumble-Down Dick* and *Pasquin* 137–142
Cobb, Charles W., A Scientific Basis for Metrics 142–145
Florer, Warren Washburn, Note on Gustav Frenssen 145–147
Gilman, Benjamin Ives, On a Disputed Terzetto in the *Paradiso*..... 148–149
Belden, H. M., Onela the Scylfing and Ali the Bold 149–153
Sturtevant, Albert Morey, Altnordisch *Tryggr* 161–163
Andrews, C. E., The Authorship of *The Late Lancashire Witches*..... 163–166
Fischer, Walther, Honoré d'Urfé's *Sireine* and the *Diana* of Montemayor..... 166–169
Harris, Charles, Max Halbe..... 169–170
Tombo, Jr., Rudolf, Notes on Hauptmann's *Atlantis* 170–171
Chew, Jr., Samuel C., Byron and Croly.... 201–203
Warren, F. M., The Story of Troy in Orderic Vital 203–205
Jackson, George Pullen, Further Traces of Gleim's *Grenadierlieder* 205–208
Hughes, Helen Sard, Night in the Poetry of Henry Vaughan..... 208–211
Ibershoff, C. H., Vitzliputzli..... 211–212
Graham, Walter, Some Notes on Spenser and Bacon 212–214
Porterfield, Allen Wilson, *Ivanhoe* translated by Immermann..... 214–215
Harper, Carrie A., *The Miller and his Sons.* 215–216
Kolbe, P. R., Variation in the Old High German Post-Otfridian Poems.—I. Christus und die Samariterin..... 216–217
Olivero, Federico, Hood and Keats..... 233–235
Lancaster, H. Carrington, A French Provincial Repertory in 1662..... 236–237
Scott, Fred Newton, The Order of Words in Certain Rhythm-Groups..... 237–239
Sturtevant, Albert Morey, Zum Reimgebrauch Otfrids 239–243
SeBoyar, Gerald E., Skelton's *Replycacion.* 244–245
Schultz, J. R., Sir Walter Scott and Chaucer 246–247
Scholl, John William, On the Two Place-Names in "*Thanatopsis*"..... 247–249

REVIEWS.

Mayne, Harry, Immermanns Werke, [*Allen Wilson Porterfield.*]
Deetjen, Werner, Immermanns Werke. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Lempicki, Sigmund von, Immermanns Weltanschauung. [*Allen Wilson Porterfield.*] 14–21
Szymanzig, Max, Immermanns Tristan und Isolde. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Bacon, Grace Mabel, The Personal and Literary Relations of Heinrich Heine to Karl Immermann. [*Allen Wilson Porterfield.*]
Peebles, Rose J., The Legend of Longinus in Ecclesiastical Tradition and in English

Literature, and its Connection with the Grail. [*Arthur C. L. Brown.*].... 21–26
Hall, Henry Marion, Idylls of Fishermen: a History of the Literary Species. [*W. P. Mustard.*]..... 26–28
Chambers, R. W., Widsith: A Study in Old English Heroic Legend. [*William Witherle Lawrence.*] 53–55
Lefranc, Abel; Boulenger, Jacques; Clouzot, Henri; Dorveaux, Paul; Plattard, Jean; et Sainéan, Lazare, Œuvres de François Rabelais. [*Lucy M. Gay.*].. 55–59
Abry, E., Audic, C., Crouzet, P., Histoire illustrée de la littérature française. [*D. S. Blondheim.*]..... 59–61
Morf, Heinrich, Vom Ursprung der provenzalischen Schriftsprache. [*A. Terracher.*] 61–62
Mayne, Ethel Colburn, Byron. [*Samuel C. Chew, Jr.*] 85–86
McKenzie, Kenneth, Il Ventaglio (The Fan) by Carlo Goldoni. [*A. A. Livingston.*] 87–89
Lieder, Frederick W. C., Schiller's Don Carlos. [*John William Scholl.*]..... 89–91
Keniston, Hayward, Las Treinta de Juan Boscán. [*H. A. Rennert.*]..... 91–92
Swaen, A. E. H., How a Man May Choose a Good Wife from a Bad. [*Joseph Quincy Adams, Jr.*]..... 107–112
Sonnenschein, E. A., A New French Grammar. [*A. G. H. Spiers.*]
Snow, William B., Fundamentals of French Grammar. [*A. G. H. Spiers.*] 112–118
François, Victor E., Essentials of French. [*A. G. H. Spiers.*]
Espinosa, Aurelio M., Consuelo, por Adelardo López de Ayala. [*Arthur L. Owen.*] 118–121
Wright, C. H. Conrad, A History of French Literature. [*A. Terracher.*]..... 121–124
Maugain, Gabriel, Boileau et l'Italie. [*R. T. Holbrook.*] 125
Zoëga, Geir T., A Concise Dictionary of Old Icelandic. [*Lee M. Hollander.*]..... 153–154
Smith, Winifred, The Commedia dell'Arte. [*A. A. Livingston.*]..... 154–157
Lanson, Gustave, Manuel bibliographique de la littérature française moderne. IV. Révolution et Dix-neuvième Siècle. [*Hugo P. Thieme.*]..... 158
Bateson, Hartley, Patience. A West Midland Poem of the Fourteenth Century. [*Oliver Farrar Emerson.*]..... 171–180
Descharmes, René, et Dumesnil, René, Autour de Flaubert. [*Frederick A. Blossom.*] 180–186
Wood, Henry, Faust-Studien. [*James Taft Hatfield.*] 186–188
Hulbert, James Root, Chaucer's Official Life. [*Samuel Moore.*]..... 189–193
Babbitt, Irving, The Masters of Modern French Criticism. [*D. S. Blondheim.*]. 193–197
Legouis, Emile, Geoffrey Chaucer. [*W. H. Hulme.*] 217–219
Jourdain, Eleanor F., An Introduction to the French Classical Drama. [*H. Carrington Lancaster.*] 219–221
Rand, E. K., et E. H. Wilkins, Dantis Alagherii Operum Latinorum Concordantiae. [*Charles G. Osgood.*]
McKenzie, K., Concordanza delle Rime di Francesco Petrarca. [*Charles G. Osgood.*] 221–222
Strich, Fritz, Schiller. [*Louise Mallinckrodt Kueffner.*] 223–224
Schoch, Josef, Perfectum historicum und Perfectum praesens im Französischen. [*Gustav G. Laubscher.*]
Staacke, Edmund, Die Verwendung von Plusqueparfait und Passé-Antérieur im Französischen. [*Gustav G. Laubscher.*] 249–253
Feuillerat, Albert, Sir Philip Sidney, *The Countess of Pembroke's Arcadia.* [*Percy W. Long.*]..... 253–254
Hartmann, Jacob Wittmer, The Gongu-Hrólfssaga. [*L. M. Hollander.*]..... 254
Curme, George O., *Libussa*, von Franz Grillparzer. [*T. M. Campbell.*]..... 255–257
Jusserand, J. J., Ronsard. [*Murray P. Brush.*] 257–259

CORRESPONDENCE.

House, Ralph E., The 1536 Text of the *Egloga* of Juan de Paris..... 28–29
Gilbert, Allan H., The Tower of Fame in Milton 30
Northup, George Tyler, A Bibliographical Myth 30–31
Scott, Fred Newton, The Biter Bit..... 62
Porterfield, Allen Wilson, A Quotation from Mörike 62–63
Nicholson, Watson, Cosmo Manuche, Dramatist 92
Law, Robert Adger, More Conditions of a Good Horse 93
Karpinski, Louis C., Algebra..... 93
Ibershoff, C. H., "Das wäre noch schöner" 94
Upham, A. H., Another Translation from Camus 94
Andrews, C. E., One of W. B. Yeats's Sources 94–95
Galpin, Stanley Leman, St. Bernard and Raoul de Houdenc..... 125–126
Lockwood, Laura E., Paradise Lost, VII, 15–20 126–127
McDaniel, Walton Brooks, An Anachronism ascribed to Jonson..... 158–159
Hart, J. M., Milton's *Nativity*..... 159–160
Tupper, Frederick, *Ubi sunt*—A Belated Postscript 197–198

267596

Kuhne, J. W., *Serourge-Frere en loi*..... 198–199
Melton, Wightman F., The Influence of Petrarch upon Edward Coote Pinkney. 199–200
Shafer, Robert, Spenser's *Astrophel*..... 224–226
Raggio, A. P., The *y-i* of *employons-emploie, paye-paie* 226
Long, O. F., Rostand and Erasmus..... 226–227
Tilley, M. P., Hamlet's "ha, ha!"..... 227–228
Fischer, Walther, The Source of *Britannicus*, II, 6..... 228
Osthaus, Carl, Einst im Mai..... 228–229
Lowes, John Livingston, The Dragon and his Brother 229
MacCracken, H. N., The Laborer and the Bochour and the Smyth..... 230
Fritz, Josef, Ein unbekannter englischer Faustbuchdruck 230–231
Mustard, W. P., Notes on the Eclogues of Baptista Mantuanus 259–260
Morize, André, *La Fille de Jephté*..... 260–261
Porterfield, Allen Wilson, Jean Paul and Hebbel 261–262
Long, Percy W., Spenser and the *Plowman's Tale* 262

BRIEF MENTION.

Cury and Boerner, Histoire de la littérature française, à l'usage des étudiants hors de France..... 31
Leite de Vasconcellos, J., Carolina Michaëlis; Lista dos seus trabalhos litterarios 31
Sainéan, L., Sources de l'argot ancien.... 31–32
Gennep, A. van, Religions, mœurs et légendes 32
Jespersen, Elementarbuch der Phonetik... 32
Skeat, W. W., The Science of Etymology.. 63
Cotterill, H. B., Homer's Odyssey..... 63–64
Tatlock, John S. P., and Mackay, Percy, The Modern Reader's Chaucer..... 64
Pellissier, Le XIXe Siècle par les textes... 64
Gauchat, Louis, et Jeanjaquet, Jules, Bibliographie linguistique de la Suisse romande, Tome Ier..... 96
Wilkins, E. H., and Altrocchi, R., Italian Short Stories 96
Bonilla y San Martin, Adolfo, La Representación de Menéndez y Pelayo en la vida histórica nacional 96
Cedrún de la Pedraja, Gonzalo, La Niñez de Menéndez y Pelayo..... 96
Bédier, Les Légendes épiques..... 127–128
Geddes, Jr., Hartzenbusch, La Coja y el encogido 128
Cosenza, Mario E., Francesco Petrarca and the Revolution of Cola di Rienzo.... 128
Fraser and Squair, Shorter French Course. 160
Stendhal, Œuvres complètes. Vols. I–II.. 160
Announcements. 200
Marinoni, A., Selections from Carducci.... 200
Bartsch-Wiese, Chresthomathie de l'ancien français 200
Voretzsch, Einführung in das Studium der altfranzösischen Literatur 200
Plan, P.-P., J. J. Rousseau raconté par les gazettes de son temps..... 231
Oliver, T. E., Sedaine's Philosophe sans le savoir 231
Faguet, E., Honoré de Balzac..... 231–232
Boillot, F., Le Patois de la Grand'Combe.. 232
La Littérature franç. illustr..... 232
Hellen, Ed. von der, Register to Goethes Sämtliche Werke, Jubiläumsausgabe.. 232
Ackermann, R., Das pädagogisch-didaktische Seminar für Neuphilologen.... 262
Gröhler, Hermann, Ueber Ursprung und Bedeutung der französischen Ortsnamen 263
Hachette's Classical-Drama Series..... 263
Northup, G. T., George Ticknor's Travels in Spain 263
The Pequeño Larousse Ilustrado..... 263–264
Roedder, Schwarzwaldleut' 264
Wohnlich, Oskar, Tiecks Einfluss auf Immermann 264

OBITUARY.

William Hand Browne..... 32

ERRATA.

232